

Noriko's Blog

日本で見つけた変なもの

去年の12月、私は3週間日本に滞在していました。毎日おいしい日本の料理をたくさん食べることができました。

私が日本に着いて、最初に食べたものは何だと思いますか。

私は羽田空港に朝早く到着しました。なので空港の中にあるカフェでコーヒーを飲んでから、電車で銀座に移動しました。ホテルにチェックインしたのは、お昼前でした。お昼ごはんの時間まで待って、銀座のおいしいレストランに行こうと思っていましたが、お腹が空きすぎてしまって、我慢ができなくなって、ホテルの前にあるコンビニに行くことにしました。そこで買ったものは、おにぎりとうどんでした。大好きなツナマヨのおにぎりがもうなかったので、仕方なく昆布のおにぎりを買いました。

おにぎりは皆さんの家でも簡単に作ることができますよ。もちろんお米が必要です。おにぎりを巻くのりも買ってください。おにぎりに入れる具はいろいろあります。私のオススメはもちろんツナマヨ、ツナ缶とマヨネーズがあればできます。梅干しのおにぎりもおいしいです。でもみなさんの住んでいる場所で梅干しが買えますか。

さて、イギリスに戻る直前、羽田空港のターミナルの中で面白い自動販売機を見つけたんです。ディスプレイを遠くから見ると、おにぎりのような三角の形の食べ物が売られていました。私はてっきりおにぎりだと思いましたが、なんとそれはおにぎりの形をしたケーキでした。確かに、よく見ると、いちごのピンク色だったり、抹茶の緑色だったり、いろいろなクリームがスポンジケーキの中に入っています。スポンジケーキの形がおにぎりの形でした。変な食べ物ですね……。日本を去る前にもう一度おにぎりを食べたかったんですが、結局ケーキは買いませんでした。

滞在 (たいざい) stay

到着 (とうちゃく) arrival
移動 (いどう) movement;
transfer

お腹が空く (おながかすく)
to become hungry
我慢 (がまん) endurance;
patience;
仕方なく (しかたなく)
helplessly; reluctantly; as a last
resort
昆布 (こんぶ) kelp

巻く (まく) to wrap
具 (ぐ) ingredients
缶 (かん) can; tin
梅干し (うめぼし) pickled
dried ume

直前 (ちよくぜん) just before
自動販売機 (じどうはんばい
き) vending machine
三角 (さんかく) triangle
てっきり surely; certainly;
without doubt

抹茶 (まっちゃ) matcha;
powdered green tea
緑色 (みどりいろ) green
結局 (けっきょく) after all; in
the end



Audio (MP3)



Let's Talk

- おにぎりを食べたことがありますか。どんなおにぎりが好きですか。
- 日本のコンビニに行ったことがありますか。
- みなさんの国にはコンビニがありますか。
- みなさんにとって、日本の食べ物で変な食べ物はなんですか。

Last December, I was in Japan for three weeks. I ate a lot of delicious Japanese food every day. What do you think was the first thing I ate when I arrived in Japan?

I arrived at Haneda Airport early in the morning. There, I had a cup of coffee at a cafe in the airport and took the train to Ginza. I checked into my hotel just before noon. I had planned to wait until noon to go to a nice restaurant in Ginza, but I was too hungry to resist and decided to go to a convenience store in front of the hotel. There I bought onigiri and udon noodles. They ran out of my favorite onigiri with tuna mayo, so I had no choice but to buy a kelp onigiri.

Onigiri can be easily made at home. Of course, you need rice. You also need to buy nori (seaweed) to wrap the onigiri in. There are many different ingredients for onigiri. My recommendation is, of course, tuna mayo. You can make it with canned tuna and mayonnaise. Onigiri with pickled plums are also delicious. But can't you buy umeboshi where you live?

By the way, just before I returned to the UK, I found an interesting vending machine at the Haneda Airport terminal. As I gazed at the display from a distance, a triangular food item that looked like an onigiri caught my eye. I thought it was an onigiri, but to my surprise, it was a cake in the shape of an onigiri. Indeed, when I look closely, the sponge cake was filled with various creams, including pink strawberry cream and green matcha cream. The sponge cake was shaped like a rice ball. It is a strange food. I wanted to eat onigiri again before leaving Japan, but in the end I didn't buy the cake.